

Unió Europea

Versió consolidada del Tractat de la Unió Europea

PREÀMBUL

SA MAJESTAT EL REI DELS BELGUES, SA MAJESTAT LA REINA DE DINAMARCA, EL PRESIDENT DE LA REPÚBLICA FEDERAL D'ALEMANYA, EL PRESIDENT D'IRLANDA, EL PRESIDENT DE LA REPÚBLICA HEL·LÈNICA, SA MAJESTAT EL REI D'ESPANYA, EL PRESIDENT DE LA REPÚBLICA FRANCESA, EL PRESIDENT DE LA REPÚBLICA ITALIANA, SA ALTESA REIAL EL GRAN DUC DE LUXEMBURG, SA MAJESTAT LA REINA DELS PAÏSOS BAIXOS, EL PRESIDENT DE LA REPÚBLICA PORTUGUESA, SA MAJESTAT LA REINA DEL REGNE UNIT DE LA GRAN BRETANYA I D'IRLANDA DEL NORD,¹

DECIDITS a encetar una nova etapa en el procés d'integració europea emprès amb la creació de les Comunitats Europees,

INSPIRANT-SE en les herències culturals, religioses i humanistes d'Europa, a partir de les quals s'han desenvolupat els valors universals dels drets inviolables i inalienables de les persones, de la llibertat, de la democràcia, de la igualtat i de l'estat de dret,

RECORDANT la importància històrica de la fi de la divisió del continent europeu i la necessitat d'establir unes bases sòlides per a la construcció de la futura Europa,

CONFIRMANT llur adhesió als principis de la llibertat, de la democràcia i del respecte als drets humans i a les llibertats fonamentals i llur adhesió a l'estat de dret,

CONFIRMANT llur adhesió als drets socials fonamentals tal com els defineix la Carta social europea signada a Torí el 18 d'octubre de 1961 i la Carta comunitària dels drets socials fonamentals dels treballadors del 1989,

DESITJANT refermar la solidaritat entre llurs pobles, tot respectant-ne la història, la cultura i les tradicions,

DESITJANT enfortir el funcionament democràtic i eficaç de les institucions, de manera que puguin aconseguir millor, en un marc institucional únic, les missions que tenen encomanades,

DECIDITS a aconseguir l'enfortiment i la convergència de llurs economies i a crear una unió econòmica i monetària que comporti, d'acord amb el que disposen aquest tractat i el Tractat de funcionament de la Unió Europea, una moneda única i estable,

DETERMINATS a promoure el progrés econòmic i social de llurs pobles, tot atenent el principi del desenvolupament sostenible, en el marc de l'assoliment del mercat interior, de l'enfortiment de la cohesió i de la protecció del medi ambient, i a dur a terme polítiques que garanteixin que els avenços en la integració econòmica vagin acompanyats de progressos paral·lels en altres àmbits,

DECIDITS a crear una ciutadania comuna als ciutadans de llurs països,

¹ Posteriorment, han esdevingut membres de la Unió Europea la República de Bulgària, la República Txeca, la República d'Estònia, la República de Xipre, la República de Letònia, la República de Lituània, la República d'Hongria, la República de Malta, la República d'Àustria, la República de Polònia, Romania, la República d'Eslovènia, la República Eslovaca, la República de Finlàndia i el Regne de Suècia.

DECIDITS a dur a terme una política exterior i de seguretat comuna, inclosa la definició progressiva d'una política de defensa comuna, que podria conduir a una defensa comuna, d'acord amb el que disposa l'article 42, enfortint així la identitat d'Europa i la seva independència a fi de promoure la pau, la seguretat i el progrés a Europa i al món,

DECIDITS a facilitar la lliure circulació de les persones, tot garantint la protecció i la seguretat de llurs pobles, mitjançant l'establiment d'un espai de llibertat, de seguretat i de justícia, d'acord amb les disposicions d'aquest tractat i del Tractat de funcionament de la Unió Europea,

DECIDITS a continuar el procés de creació d'una unió cada vegada més estreta entre els pobles d'Europa, enquè les decisions s'adoptin tan a prop dels ciutadans com sigui possible, d'acord amb el principi de subsidiarietat,

EN LA PERSPECTIVA de les noves etapes que cal recórrer per fer avançar la integració europea,

HAN DECIDIT instituir una Unió Europea i amb aquesta finalitat han designat com a plenipotenciaris:

(no es reproduïx la llista dels plenipotenciaris)

TÍTOL I DISPOSICIONS COMUNES

Article 2

La Unió es fonamenta en els valors del respecte a la dignitat humana, de la llibertat, de la democràcia, de la igualtat, de l'estat de dret i del respecte als drets humans, inclosos els drets de les persones pertanyents a minories. Aquests valors són comuns als estats membres en una societat caracteritzada pel pluralisme, la no discriminació, la tolerància, la justícia, la solidaritat i la igualtat entre dones i homes.

Article 7

1. A proposta motivada d'un terç dels estats membres, del Parlament Europeu o de la Comissió Europea, el Consell, per una majoria de quatre cinques parts dels membres que el componen, i amb l'aprovació prèvia del Parlament Europeu, pot fer constar que hi ha un risc evident de violació greu dels valors a què fa referència l'article 2 per un estat membre. Abans de fer aquesta constatació, el Consell escolta l'estat membre de què es tracti i, seguint el mateix procediment, pot adreçar-li recomanacions.

El Consell verifica periòdicament si els motius que han dut a aquesta constatació són encara vàlids.

2. El Consell Europeu, per unanimitat, a proposta d'un terç dels estats membres o de la Comissió Europea, i amb l'aprovació prèvia del Parlament Europeu, pot fer constar que hi ha hagut una violació greu i persistent per un estat membre dels valors a què fa referència l'article 2, després d'haver convidat aquest estat membre a formular observacions.

3. Quan s'ha efectuat la constatació a què fa referència l'apartat 2, el Consell pot decidir, per majoria qualificada, que se suspenguin determinats drets derivats de l'aplicació dels tractats a l'estat membre de què es tracti, inclosos els drets de vot del representant del govern d'aquest estat membre en el Consell. En fer-ho, el Consell té en compte les possibles conseqüències d'aquesta suspensió per als drets i les obligacions de les persones físiques o jurídiques.

L'estat membre en qüestió continua vinculat en tot cas per les obligacions que li incumbeixen en virtut dels tractats.

4. El Consell pot decidir posteriorment, per majoria qualificada, modificar o revocar les mesures que hagi adoptat en virtut de l'apartat 3 per respondre a canvis en la situació que l'havia dut a imposar-les.

5. Les modalitats de vot aplicables al Parlament Europeu, al Consell Europeu i al Consell als efectes d'aquest article són establertes per l'article 354 del Tractat de funcionament de la Unió Europea.

TÍTOL VI DISPOSICIONS FINALS

Article 50

1. Qualsevol estat membre pot decidir, de conformitat amb les seves normes constitucionals, retirar-se de la Unió.

2. L'estat membre que decideixi retirar-se notifica la seva intenció al Consell Europeu. Atenent les orientacions del Consell Europeu, la Unió negocia i conclou amb aquest estat un acord per a establir les normes de la retirada, tenint en compte el marc de les seves relacions futures amb la Unió. Aquest acord es negocia de conformitat amb l'article 218, apartat 3, del Tractat de funcionament de la Unió Europea. Conclou l'acord, en nom de la Unió, el Consell, que es pronuncia per majoria qualificada, amb l'aprovació prèvia del Parlament Europeu.

3. Els tractats deixen d'ésser aplicables a l'estat de què es tracti a partir de la data d'entrada en vigor de l'acord de retirada o, a falta d'aquest acord, al cap de dos anys de la notificació a què fa referència l'apartat 2, llevat que el Consell Europeu, de comú acord amb aquest estat, decideixi per unanimitat prorrogar aquest termini.